

台灣大學建築與城鄉研究所

九十六學年上學期「環境規劃設計實習一上」課程大綱

學分數：6 學分，必修

上課時地：每週二、五下午 1：30 至 5：30；工綜館 313 室或公館一樓大堂
(9/18 第一次上課在工綜館)

任課教師：劉可強、陳亮全、王鴻楷、黃麗玲

助教：連振佑、徐燕興、張立本

一、課程目標

本實習為兩學期的課程；第一學期屬規劃理念與方法的學習與反省，第二學期則是基於第一學期的學習成果，進行規劃實踐延續的操練。本學期以台北縣新莊中港大排地區為主要研究對象，進行生態城市取向的資料蒐集、空間觀察、居民訪談以及議題分析等環境規劃相關方法的練習（有 OURs 的台北縣景觀總顧問案與縣府新願景工作室配合），並輔以原住民聚落（桃園縣泰岡聚落）的參訪與討論。另外，也安排文獻研討的時間，提供同學對相關規劃理念與議題研討學習的機會。

下學期將依各學生分組的興趣，針對中港大排地區的一些生態城市相關議題或社區作進一步的規劃、發展工作。

本實習課希冀透過兩學期的操作，提供初步的機會，讓學生建立對環境規劃與設計作為深具社會與環境意涵之專業工作的意義、方法以及相關知識與議題的初步認識，並形成比較合理的專業者與社會、環境使用者之間關係的認識。

二、課程結構

本學期的課程乃由以下三個階段的學習構成。

第一階段（四週）用來了解、掌握中港大排地區。修課同學分成六個小組，各組分別對此地區進行整體性的踏勘、記錄；其次，透過相關資料的蒐集、分析，將兩類資料加以整合，並經由討論，以及不同的表達方式（圖表、影片與文字敘述等），針對全調查區的特性與重要議題予以掌握、描述，並在第四週末尾進行發表。

第二階段（六週）試圖界定各分組感興趣的社區或議題。同學們重新分組，每組從大排地區選出一感興趣的社區或議題，並從環境復育、安全性、可居性等

觀點，進行空間的踏勘、觀察、記錄以及分析。在本階段的末尾（第十週），每組藉由繪圖、影片以及文字等方式，發表作業成果。

第三階段（五週）各分組進一步釐清第二階段的議題，包括居民對社區環境課題看法之了解。依上階段的分組，針對上時段已完成環境踏勘、資料分析的社區或議題，嘗試進一步的居民訪談或問卷調查，彙整、分析出社區民眾（居民商家等）所認知的社區環境問題與課題等，並在第十六週末之期末總評時進行發表。

另一方面，在本時段內亦將安排泰岡原住民聚落的觀察，包括：

- (1) 邀請台灣大學建築與城鄉研究基金會人員介紹泰岡的概況與面臨的問題。
- (2) 整班同學一起參訪聚落。
- (3) 各分組同學進行組內討論，然後發表其所觀察與發現到的聚落之環境特點、主要問題，或是未來發展的可能，以利同學初步體驗這些與都市地區大為不同的聚落之環境結構或其生活、產業的脈絡與面對的困難等。

在完成前述三個時段的學習後，進行本學期的期末報告與總評。每一分組的同學綜合前面三個時段個別獲得的學習成果，針對其所篩選、調查的社區，就其環境狀況、現有的問題、居民的看法與期待、未來可能發展的議題，以及同學們的自我反省、檢討等，作發表並接受評論。

總評結束後，同學們可重新調整分組，每組同學依總評時所提之議題發展出一個初步的改善方案，作為下學期進一步學習作業的初步基礎。此一方案至少應包含以下內容，在最後一堂課時進行發表與討論。

- 1、 **問題敘述**：此敘述應為一個比較大脈絡裡的真正問題。為了支持問題的真實性，同學們應提出充分的佐證資料與論述。
- 2、 **問題的取徑**：有那些不同的方式可用以處理此問題？如何評估何種方式是處理問題的最恰當取徑？選擇取徑的過程應有記錄，並且交代相關價值立場的競逐。
- 3、 **尋找答案的步驟建議**：這涉及方法，涉及對執行之侷限性的瞭解，涉及如何在尋找答案時將使用者與社區居民牽涉進來的技術。
- 4、 **可行性分析**：在既定的時間與人力條件下，瞭解資源條件、評估所建議之方法在產生答案上的可行程度。
- 5、 **案例比較**：類似情況在其他地方的解決方式。
- 6、 **預期成果**：工作的成果是什麼？只是一個文字報告？一個實質計畫？一個表現於模型與圖面的空間設計？一個行動方案？

為了能成為下學期的可行的工作計畫，方案可能須作修改。方案被接受後，

就成為指導下學期實習作業的依據。

三、師生團隊的組織

本實習課程由四位教師、三位助教負責，學生分為六組。每一「教師/助教」組與兩組學生配對一起做業。為了促成不同專業背景同學間之相互學習與調適，每次分組時，在顧及學生對議題的興趣的原則下，每一團隊的學生專業背景應儘量多樣化，俾促進不同專業間的相互學習。

四、逐週課程進度表

週次	日期	主 題
1	9/18 (二)	課程說明；學生自我介紹、分組；第一階段作業（全區議題觀察與分析）說明；文獻研討分組、項目選擇。
	9/21 (五)	喻肇青教授演講：台南沙崙生態村規劃研究
2	9/25 (二)	中秋節放假一天
	9/26 (三)	楊沛儒教授演講：生態城市規劃經驗（下午7：30）
	9/28 (五)	全班踏勘中港大排地區
3	10/2 (二)	王老師講課：永續發展與生態城市
	10/5 (五)	各組自行作業
4	10/9 (二)	方偉達教授演講：都市環境復育
	10/12 (五)	第一階段成果報告：全區議題初步報告
5	10/16 (二)	林峰田教授講課（之一）：網路與統計資料庫的搜尋與應用；圖像資料的搜尋與應用

	10/19 (五)	林峰田教授講課(之二)：疊圖、資料分析；GIS操作演練：Google earth、3D模擬等
6	10/23 (二)	文獻研討(一)
	10/26 (五)	黃老師講課：社區觀察、記錄以及民眾參與方法
7	10/30 (二)	各組自行作業
	11/2 (五)	陳老師講課：居民參與的河川環境改造規劃—以「重建雙溪之美」為例
8	11/6 (二)	各組自行作業
	11/9 (五)	劉老師講課：舊金山老舊社區的更新(暫訂)
9	11/13 (二)	文獻研討(二)
	11/16 (五)	各組自行作業
10	11/20 (二)	各組自行作業
	11/23 (五)	第二階段成果報告
11	11/27 (二)	基金會介紹石門水庫集水區規劃案
	11/30 (五)	泰岡原住民聚落觀察(兩天一夜)
12	12/4 (二)	各組自行作業
	12/7 (五)	各組自行作業

13	12/11 (二)	各組自行作業
	12/14 (五)	文獻研討 (三)
14	12/18 (二)	各組自行作業
	12/21 (五)	各組自行作業
15	12/25 (二)	各組自行作業
	12/28 (五)	各組自行作業
16	1/1 (二)	元旦放假一天
	1/4 (五)	期末總評； 本學期三階段作業成果彙整，並提出老舊社區可能操作之議題分析
17	1/8 (二)	各組自行作業
	1/11 (五)	討論下學期實習相關課題

五、文獻研討

重要文獻的閱讀、討論以及經驗的反省是本學期學習的主要成分之一。研討內容包括環境規劃設計與生態城市相關論述、參與式規劃設計實務以及台灣的相關經驗。研討方式為學生分為三群（每群約8人）輪流報告閱讀心得，並主持師生討論。文獻研討每次約4小時，討論數篇論文（或書籍章節）。師生須事先閱讀文獻，負責報告的同學並須撰寫文獻內容摘要、討論題綱，供課堂討論時使用；非輪值報告時，學生每次就該次之每項文獻事先繳交文獻內容摘要與心得討論（每篇文章至少寫一頁、每本書至少寫兩頁），於各次研討前交給各組助教

文獻研討進度表

	生態城市 參與式規劃設計實務 規劃設計理論		
日期	(一) 10/23 (週二)	(二) 11/13 (週二)	(三) 12/14 (週五)
研討文獻編號	7 楊小波、吳慶書等；11 Dramstad, Olson and Forman；16 Lynch；17 Ravetz	10 Barton；21 Wates, and Knevitt；22 Wates	1 王志弘、張淑玫、魏慶嘉；9 Alexander；20 Turner

文獻目錄如下（打*號者為必讀項目，由全班研討）：

1. *王志弘、張淑玫、魏慶嘉譯，設計的歧視：「男造」環境的女性主義批判。台北市：巨流，1997。（總圖2樓藝術資料區；920.11 5346）
2. 亢亮、亢羽編著，風水與城市，天津：百花文藝出版社，1999（頁111-181）（簡體）
3. 台北市政府都市發展局，90年度第二屆台北市青年社區規劃師培訓課程彙整。台北市都發局，民國91年。（曾旭正，「社區規劃師之角色與環境正義」，第159至174頁）（陳）
4. 林欽榮，城市空間治理的創新策略：三個台灣首都城市案例評析—台北、新竹、高雄。台北：新自然主義，2006（第1、2、3、4、6、8、9、10章）（總圖4樓科技資訊區；445.1232 4489）
5. 陳志梧，「社區建築的浮現—一個另類的追尋」，社區建築。第8至12頁。（劉）
6. 陳亮全，「近年台灣社區總體營造之展開」，住宅學報。第9卷第1期（民國89年），第61至77頁。（陳）（總圖3樓科技期刊077排）
7. *楊小波、吳慶書等編著，城市生態學。北京：科學出版社，2000（第二、五、六、七章）（簡體）
8. Alexander, Christopher, et al, A Pattern Language, New York: Oxford University Press, 1977.（英文網路版：<http://www.patternlanguage.com/leveltwo/patterns.htm>，每月5美元；網路英文摘要：<http://downlode.org/etext/patterns/index.html>；中譯本：淡江大學建築學會譯，模式語彙之再現。台北：尚林，1984；總圖2樓藝術資料區；921 1042）
9. *Alexander, C., The Timeless Way of Building. NYC: Oxford Univ. Press, 1987.（總圖2樓藝術資料區；NA2500 A45；有中譯本）

10. *Barton, Hugh, ed., *Sustainable Communities: the Potential for Eco-Neighbourhoods*, London: Earthscan, 2000 (Chs. 4, 6, 7, and 8)
11. *Dramstad, Wenche E., James D. Olson and Richard T. T. Forman, *Landscape Ecology Principles in Landscape Architecture and Land-use Planning*. Cambridge, MA: Harvard University Graduate School of Design, 1996 (總圖 4 樓科技資訊區 ; SB472.3 D73 1996 ; 有中譯本)
12. James, Sarah and Torbjorn Lahti, *The Natural Step for Communities: How Cities and Towns Can Change to Sustainable Practices*, Gabriola Island, Canada: New Society Publishers, 2004 (Parts I and II, pp. 1-175)(總圖 2 樓人社資料區 ; HT241 J34 2004)
13. Jones, Bernie, *Neighborhood Planning: A Guide for Citizens and Planners*. Chicago, IL: American Planning Association, 1990. (Ch. 2 “Democratic Neighborhood Planning”, pp. 11-38) (總圖 2 樓人社資料區 ; HT167 163 1990)
14. Lyle, John Tillman, *Design for Human Ecosystems: Landscape, Land Use, and Natural Resources*. Washington, D. C.: Island Press, 1999 (總圖 二樓人社資料區 ; HD108.6 L95 1999)
15. Liu, John K. C., “The Tawo House: Building in the Face of Cultural Domination”, in Randy Hester (ed.), *Democratic Design in the Pacific Rim*. Ridge Times Press, 1999. (劉)
16. *Lynch, Kevin, *Good City Form*. Cambridge, MA: MIT Press, 1984. (Part II “A Theory of Good City Form”, pp. 111-235) (總圖 2 樓人社資料區 ; HT166 L96 1984)
17. *Ravetz, Joe, *City-region 2020: integrated planning for a sustainable environment*. London: Earthscan, 2000 (有中譯本, 林鑑澄、胡田田譯, *都市區域 2020 : 永續環境的整合性規劃*, 詹氏書局, 2004 (總圖 4 樓科技區 445.1 5028))
18. Sanoff, Henry, *Community Participation Methods in Design and Planning*. N.Y.C.: John Wiley, 2000. (Ch. 1 “Participation Purposes”, pp. 1-36; Ch. 2 “Participation Methods”, pp. 37-104) (總圖 2 樓人社資料區 ; HT166 S2195 2000)
19. Tolley, Rodney, ed., *The Greening of Urban Transport*, London: Belhaven, 1990 (Part I Principles, pp. 13-109) (總圖 4 樓科技資料區 ; TE301 G74 1990)
20. *Turner, J. F. C., *Housing by People*, 2nd ed.. London, UK: Marion Boyars, 1976. (總圖 2 樓人社資料區 ; HD 7287.5 T854 ; Second ed., 1990)
21. *Wates, Nick and Charles Knevitt, *Community Architecture: How People Are Creating Their Own Environment*. London: Penguin Books, 1987) (總圖 2 樓

藝術資料區；920 4444) (中譯本：謝慶達、林賢卿譯，社區建築：人民如何創造自我的環境。台北市：創興，1993)。

22. * Wates, Nick (ed.), The Community Planning Handbook: How People Can Shape Their Cities, Towns and Villages. London, UK: Earthscan, 2000. (Pp. 2-164) (總圖二樓人社資料區；HN49.C6 W38z 2000)